

شركة الإسراء للتعليم والاستثمار
المساهمة المحدودة
المسجلة تحت الرقم (٣٥٠) بتاريخ ٤/٨/٢٠٠٤

١٥

التاريخ: ١٥ / ٩ / ٢٠٠٧
الرقم: ٦٣٣٠

٢٠٠٧ ١٢٤٥ ٠٨ ١١٥٥ ٠٩ ٠٦٩ ٢٠٠٧

السادة هيئة الأوراق المالية المحترمين

٢٠٠٧

الموضوع: الميزانية

٨٤٦ - ١٨١٥ / ٢ - FSD - AIA

تحية طيبة وبعد،،،

نرفق لكم الميزانية المعدلة لعام ٢٠٠٧

| |
|----------------------|
| هيئة الأوراق المالية |
| الدائرة الإدارية |
| الديوان |
| ٢٠٠٨١٨ |
| رقم المخلسل ٨٥٥ |
| رقم الملف |
| المجهة المختصة |

شركة الإسراء للتعليم والاستثمار
المساهمة العامة
رقم السجل ٣٥٠

رئيس مجلس الإدارة
المدير العام



م.ماهر الغلايني

٢٠٠٧
البرلمان
٢٠٠٧

هاتف: ٤٧١١٢٩٩ - فاكس: ٤٧١١٩٠٠ - حي. ب ٢٢ او ٣٣ عمان ١١٦٢٢ الأردن

شركة الإسراء للتعليم و الاستثمار
شركة مساهمة عامة محدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧
مع تقرير مدققي الحسابات

خطاب وشركاه
(أعضاء في بانيل كير فورستر)

شركة الإسراء للتعليم و الاستثمار
شركة مساهمة عامة محدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

جدول المحتويات

تقرير مدققي الحسابات

بيان

أ

الميزانية العمومية الموحدة

ب

بيان الدخل الموحد

ج

قائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة

د

قائمة التدفقات النقدية الموحدة

صفحة

١١-١

إيضاحات حول البيانات المالية

تقرير مدقق في الحسابات

السادة مساهمي شركة الإسراء للتعليم والإستثمار
شركة مساهمة عامة محدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

المقدمة

لقد قمنا بتدقيق البيانات المالية الموحدة المرفقة لشركة الإسراء للتعليم والإستثمار المساهمة العامة، تتكون البيانات والقوائم المالية المرفقة من الميزانية العمومية الموحدة كما هي في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧، وكل من بيان الدخل الموحد وقائمتي التغيرات في حقوق الملكية الموحدة والتدفقات النقدية الموحدة لسنة المنتهية في ذلك التاريخ، بالإضافة إلى ملخص السياسات المحاسبية الهامة والإيضاحات التفسيرية الأخرى.

- إن البيانات المالية الموحدة المقارنة لسنة ٢٠٠٦ مدققة من قبل زميل آخر، وقد أصدر حولها تقريراً غير متحفظ
بتاريخ ١٩ آذار ٢٠٠٧.

مسؤولية الإدارة

إن إدارة الشركة مسؤولة عن إعداد البيانات المالية المرفقة وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية، وتشمل هذه المسؤولية تصميم ومنابعه تطبيق أنظمة رقابة داخلية كافية لغايات إعداد وعرض بيانات مالية خالية من أخطاء جوهرية، سواء كانت ناشئة عن إحتياط أو خطأ، كما تشمل مسؤولية إدارة الشركة إحتياط وإتباع سياسات محاسبية مناسبة والقيام بتقديرات محاسبية معقولة حسب الظروف.

مسؤوليتنا كمدقق حسابات

إن مسؤوليتنا كمدقق حسابات هي إيداع رأينا حول البيانات المالية المرفقة استناداً إلى تدقيقنا الذي قمنا به وفقاً لمعايير التدقيق الدولية التي تتطلب أن نقتيد بمتطلبات قواعد السلوك المهني وأن نقوم بتحيط وتنفيذ أعمال التدقيق بهدف التوصل إلى قناعة معقولة بأن البيانات المالية خالية من أخطاء جوهرية.

تضمن أعمال التدقيق القييم بإجراءات للحصول على بيانات تدقيق ثبوتية للمبالغ والإفصاحات الواردة في البيانات المالية، تستند الإجراءات المختارة إلى تقييم مخاطر إحتمال وجود أخطاء جوهرية في البيانات المالية، سواء كانت ناشئة عن إحتياط أو عن خطأ.

يتابع صفحه ٢

وعند قيامنا بتقييم تلك المخاطر نأخذ في اعتبارنا إجراءات الرقابة الداخلية للشركة المتعلقة بالإعداد والعرض العادل للبيانات المالية، وذلك لغايات تصميم إجراءات تدقيق مناسبة حسب الظروف، وليس لغرض إبداء رأي حول فعالية الرقابة الداخلية في الشركة، كما تشمل أعمال التدقيق على تقييم السياسات المحاسبية المتتبعة، ومعقولية التقديرات المحاسبية المعدة من إدارة الشركة، وكذلك تقييم العرض الإجمالي للبيانات المالية. في اعتقادنا إن بيانات التدقيق التي حصلنا عليها توفر أساساً معقولاً يمكننا من إبداء رأينا حول البيانات المالية.

الرأي

في رأينا، إن البيانات المالية الموحدة المرفقة تظهر بصورة عادلة من جميع النواحي الجوهرية المركز المالي الموحد لشركة الإسراء للتعليم والإستثمار المساهمة العامة كما هو في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧، ونتائج أعمالها وتدفقاتها النقية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية ونوصي الهيئة العامة بالصادقة عليها.

تحتفظ الشركة بقيود وسجلات محاسبية منظمة بصورة أصولية وإن البيانات المالية الموحدة المرفقة والبيانات المالية الواردة في تقرير مجلس الإدارة متفقة معها.


بانيل كير فورستر
محمد خطاب
(إجازة رقم ٧٣)

عمان في ٦ شباط ٢٠٠٨

شركة الإسراء للتعليم و الاستثمار
شركة مساهمة عامة محدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

الميزانية العمومية الموحدة كما هي في ٣١ كانون الأول

بيان (أ)

| بيان (أ) ٢٠٠٦ (معدلة) دينار أردني | بيان (أ) ٢٠٠٧ دينار أردني | إيضاح رقم | |
|---|---------------------------------|-----------|---|
| | | | الموجودات |
| ٢٧,٥١٢ | ١٨,٦٠٠ | ٤ | نقد وما في حكمه |
| ٦,٤٨٠,٢٠٨ | ٦,٢١٨,٣٦٤ | ٥ | إستثمارات في أسهم محفظتها للمتاجرة |
| ٥,٣٩٧,٩٠٢ | ٥,٣٩٧,٩٠٢ | ٦ | إستثمارات في أراضٍ معدة للبيع |
| ١,٢٣٤,٨٧١ | ١,٧٨٦,٦٢٢ | ٧ | ذمم وأرصدة مدينة أخرى |
| ١٣,١٤٠,٤٩٣ | ١٣,٤٢١,٤٨٨ | | مجموع الموجودات المتداولة |
| ٢٠,٢٦١,٨٣٦ | ٢٠,٢٦١,٨٣٦ | ٨ | إستثمارات طويلة الأجل |
| ١٩,١٨٣,١٤١ | ١٩,٢٣٦,٢٧٠ | ٩ | موجودات ثابتة - بالصافي |
| ٢١,٤٤٤,٩٧٧ | ٢١,٤٩٨,١٠٦ | | مجموع الموجودات غير المتداولة |
| ٣٤,٥٨٥,٤٧٠ | ٣٤,٩١٩,٥٩٤ | | مجموع الموجودات |
| | | | المطلوبات وحقوق الملكية |
| | | | المطلوبات المتداولة |
| ١٠,٦١٦,٠٧١ | ٤,٩٣٨,١٨٠ | | بنوك دائنة |
| ٣,٣١٣,٧٧٠ | ٢,٣٠٨,٤٠٣ | ١٠ | الجزء الجاري من قروض طويلة الأجل |
| ٩٨٢,٥٢٣ | ٧٥٧,٤٣٣ | | إيرادات مقبوضة مقدماً |
| ٣,٤١٧,٧٩٨ | ٣,٠٥٦,٨٨١ | ١١ | ذمم وأرصدة دائنة أخرى |
| ١٨,٣٣٠,١٦٢ | ١١,٠٦٠,٨٩٧ | | مجموع المطلوبات المتداولة |
| ١,٤٤٩,٨٨١ | ٥,٥٤٩,٠٤٩ | ١٠ | قرض طويلة الأجل |
| ١٩,٧٨٠,٠٤٣ | ١٦,٦٠٩,٩٤٦ | | مجموع المطلوبات |
| | | | حقوق الملكية |
| ١٥,٠٠٠,٠٠٠ | ١٥,٠٠٠,٠٠٠ | | رأس المال المكتتب به والمدفوع (المصرح به) |
| ١,١٤٧,٧١١ | ١,٥٣٧,١٢٩ | ١٢ | ١٥,٠٠٠,٠٠٠ سهم / دينار إحتياطي إجباري |
| ٢٣٢,٦٨٧ | ٢٣٢,٦٨٧ | ١٢ | إحتياطي إختياري |
| - | ٧٥٠,٠٠٠ | | أرباح مقترب توزيعها على المساهمين |
| (١,٥٧٤,٩٧١) | ٧٨٩,٨٣٢ | | أرباح (خسائر) محفظتها - بيان ج |
| ١٤,٨٠٥,٤٢٧ | ١٨,٣٠٩,٦٤٨ | | صافي حقوق الملكية - بيان ج |
| ٣٤,٥٨٥,٤٧٠ | ٣٤,٩١٩,٥٩٤ | | مجموع المطلوبات وحقوق الملكية |

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية

شركة الإسراء للتعليم و الاستثمار
شركة مساهمة عامة محدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

بيان الدخل الموحد
عن السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول

(بيان ب)

| ٢٠٠٦ | ٢٠٠٧ | إيضاح رقم | |
|-------------|-------------|-----------|---|
| دينار أردني | دينار أردني | | |
| ١١,١١٢,٠٧٥ | ١١,٩٩٠,٣٨٠ | ١٣ | إيرادات النشاط التعليمي |
| (٦,٩٦٧,٦٧٨) | (٦,٤٣٤,٨١٦) | ١٤ | مصاريف النشاط التعليمي |
| ٤,١٤٤,٣٩٧ | ٥,٥٥٥,٥٦٤ | | مجمل ربح العملية التعليمية |
| ٨٠,٥٦٣ | ٧٨,٣٤٦ | ١٥ | صافي إيرادات كفتيريا الطلاب |
| (٢٩٨,٨٦٣) | (١٧٨,٤٠٧) | ١٦ | صافي مصاريف نقل الطلاب |
| (٥٦,٤٤٩) | ٢١٦,٦١٨ | | صافي أرباح (خسائر) بيع أوراق مالية |
| (٢,٩٢٣,٧٥٩) | ٦٢٥,٧٢٣ | | أرباح (خسائر) إعادة تقييم إستثمارات في أسهم للمتاجرة - غير متحققة |
| ١٣٥,٠٥٠ | ١٨٩,٦١٩ | | إيرادات أخرى |
| (٧٧٥,٨٣٣) | (٧٦٤,٥٤٥) | | إهلاك موجودات ثابتة |
| (١,١٥٥,١١٥) | (١,١٤٥,٧١٧) | | مصاريف مالية |
| (٨٩,٣١٧) | (٥٧,٣٠٢) | ١٧ | مصاريف عمومية وإدارية |
| (٩٣٩,٣٢٦) | ٤,٥١٩,٨٩٩ | | صافي ربح (خسارة) السنة قبل الضريبة - بيان ج |
| (٥٩٠,٦٤٥) | (٩٤٥,١٥٠) | | مخصص ضريبة الدخل |
| - | (٩,٨٤٦) | | مخصص رسوم الجامعات الأردنية |
| - | (٩,٨٤٦) | | مخصص رسوم دعم البحث العلمي |
| - | (٥,٨٣٦) | | مخصص صندوق دعم التعليم والتدريب المهني والتقني |
| (٤٥,٠٠٠) | (٤٥,٠٠٠) | | مخصص مكافأة أعضاء مجلس الإدارة |
| (١,٥٧٤,٩٧١) | ٣,٥٠٤,٢٢١ | | صافي ربح (خسارة) السنة - بيان ج |
| - | (١,٥٧٤,٩٧١) | | خسائر مدورة في بداية السنة |
| (١,٥٧٤,٩٧١) | ١,٩٢٩,٢٥٠ | | الأرباح المقترن توزيعها كالتالي: |
| - | ٣٨٩,٤١٨ | | إحتياطي إجباري |
| - | ٧٥,٠٠٠ | | أرباح مقترن توزيعها على المساهمين |
| (١,٥٧٤,٩٧١) | ٧٨٩,٨٣٢ | | أرباح (خسائر) محتفظ بها - بيان أ |
| (١,٥٧٤,٩٧١) | ١,٩٢٩,٢٥٠ | | المجموع |
| ٠٠,١٠٥ | ٠٠,٢٣٤ | | حصة السهم من ربح (خسارة) السنة |
| ١٥,٠٠٠,٠٠٠ | ١٥,٠٠٠,٠٠٠ | | المعدل المرجح لعدد الأسهم |

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية

شركة الاسراء للتعليم و الاستثمار

شركة مساهمة عامة محدودة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

قائمة التدفقات النقدية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول

(بيان (د)

| ٢٠٠٦ | ٢٠٠٧ |
|--------------------|------------------|
| دينار أردني | دينار أردني |
| (١,٥٧٤,٩٧١) | ٣,٥٠٤,٢٢١ |
| ٩٥١,٩٦٠ | ٩٤١,١٩٧ |
| ٢,٩٢٣,٧٥٩ | - |
| ٦٠,٣٩٥ | (٥٥١,٧٥١) |
| ١٧٣,٣٣٨ | (٢٢٥,٠٩٠) |
| (٧١,٩٠٨) | (٣٦٠,٩١٧) |
| ٢,٤٦٢,٥٧٣ | ٣,٣٠٧,٦٦٠ |
| (٢,٠٧١,٣٧٦) | (٩٩٤,٣٢٦) |
| ٣٢,٢٣٥ | - |
| (٤,٢٥٣,١٠٠) | ٢٦١,٨٤٤ |
| (٢٩١,٦٢٩) | - |
| (٦,٥٨٣,٨٧٠) | (٧٣٢,٤٨٢) |
| ٦,٣٧٤,٠١٢ | (٢,٥٨٤,٠٩٠) |
| (٢,٢٥٠,٠٠٠) | - |
| ٤,١٢٤,٠١٢ | (٢,٥٨٤,٠٩٠) |
| ٢,٧١٥ | (٨,٩١٢) |
| ٢٤,٧٩٧ | ٢٧,٥١٢ |
| ٢٧,٥١٢ | ١٨,٦٠٠ |

التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية:

صافي ربح (خسارة) السنة

تعديلات للبنود غير النقدية:

إلاك موجودات ثابتة

التغير المترافق في القيمة العادلة

التغير في الموجودات والمطلوبات المتداولة:

ذمم وأرصدة مدينة أخرى

إيرادات مقبوضة مقدماً

ذمم وأرصدة دائنة أخرى

صافي النقد المتأتي من الأنشطة التشغيلية

التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية:

صافي شراء أصول ثابتة

موجودات أخرى

استثمارات قصيرة الأجل

استثمارات طويلة الأجل

صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية

التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية:

تسهيلات بنكية

أرباح موزعة

صافي النقد (المستخدم في) المتأتي من الأنشطة التمويلية

(النقص) الزيادة في النقد والنقد المعادل خلال السنة

النقد والنقد المعادل كما في بداية السنة

النقد والنقد المعادل كما في نهاية السنة

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية

السياسات المحاسبية الهامة: ٣.

تتمثل أهم السياسات المحاسبية والتي يتم إتباعها بشكل ثابت فيما يلي:

١-٣ العرف المحاسبي:

أعدت البيانات المالية وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية، وتحتفظ الشركة بسجلاتها المحاسبية بالدينار الأردني.

٢-٣ استخدام التقديرات:

إن إعداد البيانات المالية وتطبيق السياسات المحاسبية يتطلب من إدارة الشركة القيام ببعض التقديرات والإجهادات التي تؤثر على البيانات المالية والإيضاحات المرفقة بها، إن تلك التقديرات تستند على فرضيات تخضع لدرجات متفاوتة من الدقة والتحقق، وعليه فإن النتائج الفعلية في المستقبل قد تختلف عن تقديرات الإدارة نتيجة التغير في أوضاع وظروف الفرضيات التي أستندت عليها تلك التقديرات.

٣-٣ المعاملات بالعملات الأجنبية:

يتم الإحتفاظ بالسجلات المحاسبية للشركة بالدينار الأردني وتثبت المعاملات والأصول والالتزامات بالعملات الأخرى خلال الفترة المالية على أساس أسعار الصرف السائدة في تاريخ تنفيذ المعاملة.

٤-٣ النقد وما في حكمه:

يمثل النقد وما في حكمه النقد في الصندوق ولدى البنوك والإستثمارات القابلة للتسهيل إلى مبالغ محددة وبإستحقاقات لا تتجاوز ثلاثة أشهر بحيث لا تتضمن مخاطر التغير في القيمة .

٥-٣ الذمم المدينة:

تظهر أرصدة المدينين وفقاً لقيمتها الصافية القابلة للتحصيل ويتم عمل مخصص للذمم المشكوك في تحصيلها بناءً على مراجعة كاملة لكافة أرصدة المدينين في نهاية الفترة ويتم شطب الديون المعدومة في الفترة التي يتم التعرف عليها بها. ويسافر المحصل من الديون السابق شطبها إلى الإيرادات.

٦-٣ إستثمارات في أسهم محتفظ بها للمتاجرة:

يتم إثبات الموجودات المالية للمتاجرة عند الشراء بالتكلفة، ويعاد تقييمها في تاريخ البيانات المالية بالقيمة العادلة. يتم إثبات التغيرات في القيمة العادلة في بيان الدخل بما في ذلك التغير في القيمة العادلة الناتج عن فروقات تحويل الموجودات المالية بالعملات الأجنبية، تظهر خسائر إعادة تقييم إستثمار في أسهم محتفظ بها للمتاجرة في بيان الدخل.

وتنص تعليمات هيئة الأوراق المالية على عدم جواز توزيع الأرباح غير المتحققة والناتجة عن عملية إعادة تقييم الإستثمارات في الأسهم.

٧-٣ القيمة العادلة للإستثمار في أسهم محتفظ بها للمتأخرة:

تمثل أسعار الإغلاق في أسواق نشطة القيمة العادلة للموجودات للإستثمارات في أسهم محتفظ بها للمتأخرة. في حال عدم توفر أسعار معلنة أو عدم وجود تداول نشط على بعض الموجودات المالية فإنه يتم تقدير قيمتها العادلة من خلال مقارنتها بالقيمة العادلة لأداة مالية مشابهة أو من خلال احتساب القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المتعلقة بها. في حال تعذر قياس القيمة العادلة للموجودات المالية بشكل يعتمد عليه فإنه يتم إظهارها بالتكلفة بعد تزيل أي تدني في قيمتها.

٨-٣ الإنخفاض في قيمة الموجودات المالية :

تقوم الشركة بمراجعة قيمة الموجودات المالية المثبتة في سجلات الشركة في تاريخ البيانات المالية لتحديد فيما إذا كانت هناك مؤشرات تدل على وجود تدني قيمتها. في حالة وجود مثل هذه المؤشرات فإنه يتم تقدير القيمة القابلة للإسترداد للموجودات من أجل تحديد خسارة التدني. في حال إنخفاض القيمة القابلة للإسترداد عن صافي القيمة الدفترية المثبتة في سجلات الشركة، يتم إثبات قيمة الإنخفاض في بيان الدخل.

٩-٣ التناقص:

يتم إجراء تناقص بين الموجودات المالية والمطلوبات المالية وإظهار المبلغ الصافي في البيانات المالية عندما تتوفر الحقوق القانونية الملزمة لذلك وكذلك عندما يتم تسويتها على أساس التناقص أو يكون تحقق الموجودات وتسوية المطلوبات في نفس الوقت.

١٠-٣ مواد بالمستودعات:

يتم تسعير المواد بالمستودعات المشتراة بالتكلفة أو صافي القيمة البيعية أيهما أقل، وتحدد التكلفة على أساس الوارد أو لاً صادر أو لاً.

١١-٣ الاستثمار في الشركات الحليفة:

تظهر الإستثمارات في الشركات الحليفة والتي تمتلك الشركة مائتها ٢٠% إلى ٥٠% من حق التصويت فيها وتمارس تأثيراً فعالاً على سياساتها المالية والتشغيلية بموجب طريقة حقوق الملكية .

تظهر الإستثمارات بموجب طريقة حقوق الملكية بالتكلفة مضافاً إليها حصة الشركة من أية تغيرات في صافي موجودات الشركة الحليفة. يعكس بيان الدخل حصة الشركة من نتائج أعمال الشركة الحليفة. إذا كان هناك تغيرات على حقوق ملكية الشركة الحليفة تم الاعتراف بها بشكل مباشر ضمن حقوق الملكية. تقوم الشركات بإثبات حصتها من تلك التغيرات بشكل مباشر ضمن حقوق الملكية. لا يتم إثبات أية خسائر تزيد عن حصة الشركة في رأس المال الشركة الحليفة باستثناء حصتها في التزامات الشركة الحليفة، ويتم قياس الإستثمارات في الشركات الحليفة التي ليس لها سعر سوق معن في السوق النشط والتي لا يمكن قياس قيمتها العادلة بموثوقية بسعر التكلفة.

٤. نقد و مال في حكمه:

| ٢٠٠٦ | ٢٠٠٧ | |
|-------------|-------------|----------------|
| دinar أردني | دinar أردني | |
| ١٦,٨٦٢ | ١٥,١٣٩ | نقد في الصندوق |
| ١٠,٦٥٠ | ٣,٤٦١ | نقد لدى البنوك |
| ٢٧,٥١٢ | ١٨,٦٠٠ | المجموع |

٥. استثمارات في أسهم محتفظ بها للمتاجرة:

| ٢٠٠٦ | ٢٠٠٧ | |
|-------------|-------------|--|
| دinar أردني | دinar أردني | |
| ٩,٥٣٣,٧٦٦ | ٨,٢٥٨,٦٥٤ | كلفة أسهم محتفظ بها للمتاجرة |
| (٣,٠٥٣,٥٥٨) | (٢,٠٤٠,٢٩٠) | مخصص إعادة تقييم أسهم محتفظ بها للمتاجرة |
| ٦,٤٨٠,٢٠٨ | ٦,٢١٨,٣٦٤ | المجموع |

٦. استثمارات في أراضٍ معدة للبيع:

| ٢٠٠٦ | ٢٠٠٧ | |
|-------------|-------------|---------------------|
| دinar أردني | دinar أردني | |
| ١,٢٢٩,٩٩٦ | ١,٢٢٩,٩٩٦ | حوض الطنب |
| ٦٧٥,٢٧٢ | ٦٧٥,٢٧٢ | حوض حجار النوابضة * |
| ٩٩,٠٩٣ | ٩٩,٠٩٣ | حوض ناعور |
| ٧٩١,٧٢٣ | ٧٩١,٧٢٣ | حوض أم الكندم |
| ٢,٦٠١,٨١٨ | ٢,٦٠١,٨١٨ | حوض دوار الزهور ** |
| ٥,٣٩٧,٩٠٢ | ٥,٣٩٧,٩٠٢ | المجموع |

* إن أرض حجار النوابضة مسجلة باسم الشركة والغير.

** لم يتم حتى تاريخ إعداد هذه البيانات المالية تسجيل أرض دوار الزهور باسم الشركة.

٧. ذمم و أرصدة مدينة أخرى:

| ٢٠٠٦ | ٢٠٠٧ | |
|-------------|-------------|--------------------------|
| دinar أردني | دinar أردني | |
| ١,١٢٨,٧٠٢ | ١,٦٦٤,٩٩٢ | ذمم تجارية بالصافي (١-٧) |
| ١٠٦,١٦٩ | ١٢١,٦٣٠ | أرصدة مدينة أخرى |
| ١,٢٣٤,٨٧١ | ١,٧٨٦,٦٢٢ | المجموع |

١-٧. ذمم تجارية بالصافي:

| ٢٠٠٦ | ٢٠٠٧ |
|------------------|------------------|
| دينار أردني | دينار أردني |
| ١,٣٣٩,٦٣٤ | ١,٨٧٥,٩٢٤ |
| (٢١٠,٩٣٢) | (٢١٠,٩٣٢) |
| ١,١٢٨,٧٠٢ | ١,٦٦٤,٩٩٢ |

ذمم تجارية
مخصص ذمم مشكوك في تحصيلها
الصافي

٨. استثمارات طويلة الأجل :

| ٢٠٠٦ | ٢٠٠٧ |
|-------------------|-------------------|
| دينار أردني | دينار أردني |
| ١٥,٠٠٠ | ١٥,٠٠٠ |
| ٢٠,٢٤٦,٨٣٦ | ٢٠,٢٤٦,٨٣٦ |
| ٢٠,٢٦١,٨٣٦ | ٢٠,٢٦١,٨٣٦ |

استثمار في شركة حلية (١-٨)
استثمارات عقارية بالكلفة
المجموع

٩-١. استثمار في شركة حلية:

يمثل هذا البند قيمة الاستثمار بما نسبته ٥٠% من رأس المال شركة الإسراء للتعليم من أجل التوظيف وهي شركة حلية ذات مسؤولية محدودة برأس المال ٣٠,٠٠٠ دينار، هذا ولم تصدر بيانات مالية للشركة لغاية تاريخ إعداد هذه البيانات المالية.

٩. الموجودات الشائعة:

١٠ . قروض طويلة الأجل:

على الشركة بتاريخ الميزانية العمومية الموحدة الإلتزامات المالية التالية تجاه البنوك، وقد بلغ متوسط معدل الفائدة على هذه القروض ٨٪، وهذه القروض ممنوحة بضمانت رهونات عقارية على بعض الأراضي والمباني المملوكة للشركة.

| <u>الرصيد</u> | <u>طريقة السداد</u> | <u>السقف</u> | <u>نوع التسهيلات</u> |
|---------------|--|--------------|----------------------|
| ٢,٥٠٠,٠٠٠ | يجدد سنويًا | (٢,٥٠٠,٠٠٠) | قرض |
| ١٣٩,٠٣٨ | أقساط شهرية متساوية قيمة كل قسط ٢٠٠٤/٥/١٧ ٨,٩١٠ دينار تبدأ من | (٤٥٠,٠٠٠) | قرض |
| ٧٦,٤٨٤ | أقساط شهرية متساوية قيمة كل قسط ٢٠٠٤/٥/٢٥ ٢١,٣٥٠ دينار تبدأ من | (٩٠٠,٠٠٠) | قرض |
| ٤١٦,٥٠٦ | ثمانية أقساط نصف سنوية متساوية قيمة كل قسط ٢٠٠٥/١١/٣٠ ١٣٧,٥٠٠ دينار تبدأ من | (١,١٠٠,٠٠٠) | قرض |
| ١٠٠,٠٠٠ | أربعة أقساط نصف سنوية متساوية قيمة كل قسط ٢٢٥,٠٠٠ دينار تبدأ من ٢٠٠٥/٨/٣١ | (٩٠٠,٠٠٠) | قرض |
| ٧٥٠,٤٢٤ | ثمانية أقساط نصف سنوية متساوية قيمة كل قسط ٢٥٠,٠٠٠ دينار تبدأ من ٢٠٠٥/١١/٣٠ | (٢,٠٠٠,٠٠٠) | قرض |
| ٣٧٥,٠٠٠ | أربعة أقساط متساوية ربع سنوية قيمة كل قسط ٣٧٥,٠٠٠ دينار تبدأ من ٢٠٠٧/٣/٣١ | (١,٥٠٠,٠٠٠) | قرض |
| ٣,٥٠٠,٠٠٠ | ١٢ قسط غير متساوي يبدأ من ٢٠٠٨/٢/٢٨ وينتهي في ٢٠١١/١٠/٣٠ يجدد سنويًا | (٣,٥٠٠,٠٠٠) | قرض |
| | | (١,٥٠٠,٠٠٠) | جارى مدين |

١١. نعم وأرصدة دائنة أخرى:

| ٢٠٠٦ | ٢٠٠٧ | |
|------------------|------------------|---|
| دينار أردني | دينار أردني | |
| ١,٢٦٠,١٤٧ | ٢٣٥,٩٣٢ | نعم دائنة |
| ٣٥,٦٥٠ | ٤٠٤,٩٨٣ | مصاريف مستحقة الدفع |
| ٦٢,٣٥٣ | ٥١,٨٧٠ | حجوزات تنفيذ مشاريع |
| ٧٠٩,٦٢٥ | ١,٢٠٤,٧٧٥ | مخصص ضريبة دخل |
| ٩٠٥,١١٣ | ٨٧٨,٤٩٦ | تأمينات طلبة مستردة |
| ٢٥٠,٠٤٤ | ١٢٨,٠٢٠ | إقطاعات مختلفة |
| ٦٥,٠٥٩ | ٩,٠٨٢ | مخصص رسوم الجامعات الأردنية |
| ٤٩,٧٣٦ | ٥٩,٥٨٢ | مخصص رسوم البحث العلمي والتدريب المهني |
| ٢٣,٥١٧ | ٢٣,٠٧٩ | مخصص صندوق دعم التعليم والتدريب المهني والتكنولوجيا |
| ٤٥,٠٠٠ | ٥٠,٠٠٠ | مخصص مكافأة أعضاء مجلس الإدارة |
| ١١,٥٥٤ | ١١,٠٦٢ | متفرقة |
| ٣,٤١٧,٧٩٨ | ٣,٠٥٦,٨٨١ | المجموع |

١٢. الاحتياطي الإجباري والإختياري :

- يتم تكوين الاحتياطي الإجباري وفقاً لأحكام قانون الشركات الأردني بإستقطاع نسبة ١٠% من صافي أرباح السنة، ويتم وقف هذا الإقطاع متى بلغ الاحتياطي ٢٥% من رأس المال الشركة المصرح به، إلا أنه يجوز بموافقة الهيئة العامة للشركة الإستمرار في إقطاع هذه النسبة السنوية إلى أن يبلغ هذا الاحتياطي ما يعادل مقدار ١٠٠% من رأس المال الشركة المصرح به.

- يتم تكوين الاحتياطي الإختياري وفقاً لأحكام قانون الشركات الأردني وذلك بإستقطاع نسبة لا تزيد عن ٢٠% من صافي أرباح السنة.

١٣. إيرادات النشاط التعليمي :

| ٢٠٠٦ | ٢٠٠٧ | |
|-------------------|-------------------|-----------------|
| دينار أردني | دينار أردني | |
| ٣٨,٦٠٠ | ٣٥,٥٩٥ | رسوم إتحاق |
| ٢٤٦,١٠٥ | ٢٢٤,٣٥٥ | رسوم تسجيل |
| ٨٢٦,٧٩٢ | ٨٧٦,١٠٥ | رسوم الفصل |
| ٩,٨٩٣,١٤٦ | ١٠,٦٩٣,١٠٢ | رسوم ساعات |
| ١٠٧,٤٣٢ | ١٦١,٢٢٣ | إيراد تأمين صحي |
| ١١,١١٢,٠٧٥ | ١١,٩٩٠,٣٨٠ | المجموع |

٤. مصاريف النشاط التعليمي :

| ٢٠٠٦ | ٢٠٠٧ | |
|------------------|------------------|----------------------------|
| دinar أردني | دinar أردني | |
| ٥,٥٦٩,٣٨٦ | ٥,٤٤٧,٠٦٠ | رواتب وملحقاتها |
| ٣٥٦,٣٤٧ | ٣٦٦,٣٢٣ | بحث علمي وإبتعاث |
| ٤٧,٢٢٢ | ٦٠,٦٨٩ | بريد وبرق وهاتف |
| ١٤٠,٣١٦ | ١٢٠,٥٥٣ | كهرباء ومياه |
| ٧٧,٩٥٨ | ٢٤,١٠٧ | نظافة |
| ٧٤,٧٧١ | ٥٢,٧٠٤ | محروقات وتدفئة |
| ٧٨,٥٨٧ | ٨٣,٢٤٠ | صيانة |
| ٤٢,٦٥٤ | ٣,٥٠٠ | تأمين موجودات ثابتة |
| ١٦٣,١٩٧ | - | رسوم الإعتماد العام والخاص |
| ٦٣,٧٢٨ | ١٣,٨٧٣ | دعائية وإعلان |
| ٧٢,٦٨٠ | ٣٢,٠٠٥ | رسوم ورخص حكومية |
| ٦٣,٦٠٠ | ٦٧,٢٣٤ | قرطاسية ومطبوعات |
| ١٠٢,٢٤٨ | ١٠٤,٩٣٨ | مكافآت |
| ٢٠,٥٢٤ | ٢٠,٠١٩ | تصاريح عمل |
| ٤٩,٦٧٠ | ٢٣,٩٥١ | أنشطة طلابية وحفلات |
| ٤٤,٧٩٠ | ١٤,٦٢٠ | متفرقة |
| ٦,٩٦٧,٦٧٨ | ٦,٤٣٤,٨١٦ | المجموع |

٥. صافي إيرادات كفتيريا الطلاب :

| ٢٠٠٦ | ٢٠٠٧ | |
|---------------|---------------|------------------------|
| دinar أردني | دinar أردني | |
| ٤١٠,٩٢٦ | ٤١٨,٩٧٩ | إيرادات كفتيريا الطلاب |
| (٣٣٠,٣٦٣) | (٣٤٠,٦٣٣) | مصاريف كفتيريا الطلاب |
| ٨٠,٥٦٣ | ٧٨,٣٤٦ | المجموع |

٦. صافي مصاريف نقل الطلاب :

| ٢٠٠٦ | ٢٠٠٧ | |
|-------------|-------------|------------------------|
| دinar أردني | دinar أردني | |
| ٥٥٦,٤١٠ | ٦٠٢,٥٧٨ | إيرادات نقل الطلاب |
| (٨٥٥,٢٧٣) | (٧٨٠,٩٨٥) | مصاريف نقل الطلاب |
| (٢٩٨,٨٦٣) | (١٧٨,٤٠٧) | صافي مصاريف نقل الطلاب |

١٧. مصاريف عمومية وإدارية :

| ٢٠٠٦ | ٢٠٠٧ | |
|---------------|---------------|-----------------------|
| دينار أردني | دينار أردني | |
| ٤٣,٨٨٣ | ٦,٧٨٢ | مواصلات وسفر |
| ١٠,٦٧٥ | ٨,٦٨٧ | ضيافة |
| ١٦,٧٣٦ | ٢٣,٤٧٣ | نبر عات |
| ١٨,٠٢٣ | ١٨,٣٦٠ | أتعاب مهنية وإستشارات |
| ٨٩,٣١٧ | ٥٧,٣٠٢ | المجموع |

١٨. تعديلات سنة سابقة:

قامت الشركة خلال سنة ٢٠٠٦ بإستخدام طريقة القيمة العادلة بدلاً من طريقة التكلفة في قياس إستثماراتها العقارية مما نتج عنه أرباح إعادة تقييم بقيمة ٢,٧٩٤,٤٦٥ دينار، تم قيده في بيان الدخل للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦ وتناسياً مع تعليمات هيئة الأوراق المالية إعادة تعديل البيانات المالية لسنة ٢٠٠٧ لظهور الإستثمارات العقارية بالتكلفة.

١٩. الأدوات المالية:

تعرف الأداة المالية بأنها أي عقد ينتج عنه أصل مالي في منشأة أو إلتزام مالي أو أداة حقوق ملكية في منشأة أخرى، تتتألف الأدوات المالية للشركة بشكل رئيسي من النقد وأرصدة البنوك والذمم المدينة والدائنة.

٢٠. مخاطر أسعار الفوائد:

إن معظم الأدوات المالية الظاهرة في الميزانية العامة غير خاضعة لمخاطر أسعار الفوائد بإستثناء الودائع لدى البنوك والبنوك الدائنة والقروض ، فإن أثر مخاطر أسعار الفوائد يعتبر ذات أثر جوهري على البيانات المالية .

٢١. مخاطر الائتمان:

تحفظ الشركة بالأرصدة والودائع لدى مؤسسات مصرافية ذات ملاءة جيدة .

٢٢. أرقام المقارنة:

تم إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة لسنة ٢٠٠٦ تتناسب مع عرض البيانات المالية للسنة الحالية.